

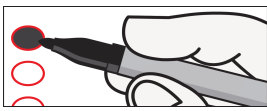


Official Ballot for 2022 General Election
Costilla County, Colorado
Tuesday, November 8, 2022
Boleta oficial para las Elecciones Generales de 2022
Condado de Costilla, Colorado
Martes, 8 de Noviembre de 2022

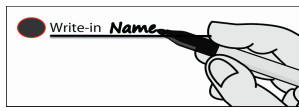
Precinct/Recinto: 3066212001
 Ballot Type/Tipo de boleta: 1

Najondine T. Placek

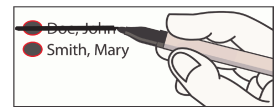
Clerk and Recorder
 Secretario y Registrador



To vote for a named candidate, completely fill in the oval to the left of your choice. Use blue or black ink.
 Para votar por un candidato designado, llene completamente el óvalo a la izquierda de su elección. Utilice tinta azul o negra.



To vote for an eligible write-in candidate, completely fill in the oval to the left of the write-in line, and print the name of the candidate on the line. If a race does not contain a write-in line, you cannot vote for a write-in candidate.
 Para votar por un candidato elegible por-escrito, llene completamente el óvalo a la izquierda de la línea de escritura y escriba el nombre del candidato en la línea. Si una carrera no contiene una línea para escribir, no puede votar por un candidato por-escrito.



To make a correction in a race with more than one candidate, draw a bold line through the oval and candidate name marked by mistake, then fill in the oval next to the correct name. If you voted for the only candidate in a race and want to withdraw that vote, you must request a replacement ballot.
 Para hacer una corrección en una carrera con más de un candidato, tachar con una línea gruesa a través del óvalo y el nombre del candidato marcado por error, luego llene el óvalo al lado del nombre correcto. Si votó por el único candidato en una carrera y desea retirar ese voto, debe solicitar una boleta de reemplazo.

WARNING: Any person who, by use of force or other means, unduly influences an eligible elector to vote in any particular manner or to refrain from voting, or who falsely makes, alters, forges or counterfeits any mail ballot before or after it has been cast, or who destroys, defaces, mutilates, or tampers with a ballot is subject, upon conviction, to imprisonment, or to a fine, or both. Section 1-7.5-107(3)(b), C.R.S.

ADVERTENCIA: Cualquier persona que, mediante el uso de la fuerza u otros medios, influya indebidamente en un elector elegible para votar de una manera particular o para que se abstenga de votar, o que haga, altere, falsifique o contrahace cualquier boleta por correo antes o después de que haya sido emitido, o que destruya, desfigure, mutilé o manipule una boleta está sujeto, en caso de condena, a prisión, a una multa, o a ambos. Sección 1-7.5-107(3)(b), C.R.S.

Federal Offices - Oficinas Federales	State Offices - Oficinas Estatales	Judicial Retention Questions
United States Senator Senador de los Estados Unidos (Vote for One / Vote por Uno)	Attorney General Fiscal General (Vote for One / Vote por Uno)	Preguntas sobre retención judicial (Vote YES or NO / Vote SÍ o NO)
<input type="radio"/> Michael Bennet Democratic Democrático	<input type="radio"/> John Kellner Republican Republicano	Colorado Court of Appeals Judge Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado
<input type="radio"/> Joe O'Dea Republican Republicano	<input type="radio"/> Phil Weiser Democratic Democrático	
<input type="radio"/> T.J. Cole Unity Unidad	<input type="radio"/> William F. Robinson III Libertarian Libertario	Shall Judge Terry Fox of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo a la jueza Terry Fox del Tribunal de Apelaciones de Colorado?
<input type="radio"/> Brian Peotter Libertarian Libertario	<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	<input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Frank Atwood Approval Voting <small>(Signed declaration to limit service to no more than 2 terms)</small> <small>(Declaración firmada para limitar el servicio a no más de 2 términos)</small>	State Board of Education Member - At Large Miembro de la Junta Estatal de Educación - En General (Vote for One / Vote por Uno)	Shall Judge Christina Finzel Gomez of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Christina Finzel Gomez del Tribunal de Apelaciones de Colorado?
<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	<input type="radio"/> Kathy Plomer Democratic Democrático	<input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
Representative to the 118th United States Congress - District 3 Representante al 118º Congreso de los Estados Unidos - Distrito 3 (Vote for One / Vote por Uno)	<input type="radio"/> Dan Maloiti Republican Republicano	Shall Judge Matthew D. Grove of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Matthew D. Grove del Tribunal de Apelaciones de Colorado?
<input type="radio"/> Adam Frisch Democratic Democrático	<input type="radio"/> Ryan Van Gundy Libertarian Libertario	<input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Lauren Boebert Republican Republicano	<input type="radio"/> Eric Bodenstab Unity Unidad	Shall Judge Sueanna P. Johnson of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo a la jueza Sueanna P. Johnson del Tribunal de Apelaciones de Colorado?
<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	State Representative - District 62 Representante Estatal - Distrito 62 (Vote for One / Vote por Uno)	<input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Adam Frisch Democratic Democrático	<input type="radio"/> Matthew Martinez Democratic Democrático	Shall Judge Lino S. Lipinsky de Orlov of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo a la jueza Lino S. Lipinsky de Orlov del Tribunal de Apelaciones de Colorado?
<input type="radio"/> Lauren Boebert Republican Republicano	<input type="radio"/> Carol Rigenbach Republican Republicano	<input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	District Attorney - 12th Judicial District Fiscal de Distrito - Distrito Judicial 12th (Vote for One / Vote por Uno)	Shall Judge Neeti V. Pawar of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo a la jueza Neeti V. Pawar del Tribunal de Apelaciones de Colorado?
State Offices - Oficinas Estatales	<input type="radio"/> Robert S. (Bob) Willett Democratic Democrático	<input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
Governor/Lieutenant Governor Gobernador / Vicegobernador (Vote for one pair / Vote por un par)	<input type="radio"/> Anne Kelly Republican Republicano	Shall Judge David H. Yun of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez David H. Yun del Tribunal de Apelaciones de Colorado?
<input type="radio"/> Heidi Ganahl / Danny Moore Republican	County Offices - Oficinas del Condado	<input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Jared Polis / Dianne Primavera Democratic	County Commissioner District 2 Comisionado del condado Distrito 2 (Vote for One / Vote por Uno)	Shall Judge Neeti V. Pawar of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo a la jueza Neeti V. Pawar del Tribunal de Apelaciones de Colorado?
<input type="radio"/> Paul Noël Fiorino / Cynthia Munhos de Aquino Sirianni Unity	<input type="radio"/> Lorraine A. "Lorrie" Quintana Democratic Democrático	<input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Danielle Neuschwanger / Darryl Gibbs American Constitution	County Clerk and Recorder Secretario y Registrador del condado (Vote for One / Vote por Uno)	Shall Judge David H. Yun of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez David H. Yun del Tribunal de Apelaciones de Colorado?
<input type="radio"/> Kevin Ruskusky / Michele Poague Libertarian	<input type="radio"/> Najondine T. Placek Democratic Democrático	<input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	County Treasurer Tesorero del condado (Vote for One / Vote por Uno)	District Court Judge Juez del Tribunal de Distrito
Secretary of State Secretario de Estado (Vote for One / Vote por Uno)	<input type="radio"/> Michael Ray Vigil Democratic Democrático	Shall Judge Crista Newmyer-Olsen of the 12th Judicial District be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Crista Newmyer-Olsen del 12er Distrito Judicial?
<input type="radio"/> Pam Anderson Republican Republicano	County Assessor Tasador del condado (Vote for One / Vote por Uno)	<input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Jena Griswold Democratic Democrático	<input type="radio"/> Thomas Aragon Democratic Democrático	
<input type="radio"/> Gary Swing Unity Unidad	County Sheriff Alguacil del condado (Vote for One / Vote por Uno)	
<input type="radio"/> Jan Kok Approval Voting Votación por Aprobación	<input type="radio"/> Danny R. Sanchez Democratic Democrático	
<input type="radio"/> Amanda Campbell American Constitution Constitución Americana	<input type="radio"/> Paul Quintana Unaffiliated No afiliado	
<input type="radio"/> Bennett Rutledge Libertarian Libertario	County Coroner Forense del condado (Vote for One / Vote por Uno)	
<input type="radio"/> Write-in Por-Escrito	<input type="radio"/> Gary Roy Vigil Democratic Democrático	
State Treasurer Tesorero del Estado (Vote for One / Vote por Uno)	Judicial Retention Questions Preguntas sobre retención judicial (Vote YES or NO / Vote SÍ o NO)	
<input type="radio"/> Dave Young Democratic Democrático	Colorado Court of Appeals Judge Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado	
<input type="radio"/> Lang Sias Republican Republicano	Shall Judge Jaclyn Casey Brown of the Colorado Court of Appeals be retained in office? ¿Se mantendrá en el cargo al juez Jaclyn Casey Brown del Tribunal de Apelaciones de Colorado?	<input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO
<input type="radio"/> Anthony J. Delgado Libertarian Libertario	<input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO NO	

Mark both sides of the ballot / Marque ambos lados de la boleta

Ballot Measures Preguntas de la boleta

Ballot questions referred by the general assembly or any political subdivision are listed by letter, and ballot questions initiated by the people are listed numerically. A ballot question listed as an "amendment" proposes a change to the Colorado constitution, and a ballot question listed as a "proposition" proposes a change to the Colorado Revised Statutes. A "yes/for" vote on any ballot question is a vote in favor of changing current law or existing circumstances, and a "no/against" vote on any ballot question is a vote against changing current law or existing circumstances.

Las preguntas de boleta referidos por la asamblea general o cualquier subdivision politica se enumeran por letra, y las preguntas de boleta iniciados por el pueblo se enumeran numericamente. Una pregunta de boleta identificado como una "enmienda" propone cambios a la constitucion de Colorado, y una pregunta de boleta identificado como una "propuesta" propone un cambio a los Estatutos Revisados de Colorado. Un voto de "sien favor" sobre cualquier pregunta de boleta es un voto a favor de cambiar la ley actual o circunstancias existentes y un voto de "no/en contra" sobre cualquier pregunta de boleta es un voto en contra de cambiar la ley actual o circunstancias existentes.

State Ballot Measures - Medidas de la boleta electoral estatales

Amendment D (CONSTITUTIONAL) Enmienda D (Constitucional)

Shall there be an amendment to the Colorado constitution concerning judges of the newly created twenty-third judicial district, and, in connection therewith, directing the governor to designate judges from the eighteenth judicial district to serve the remainder of their terms in the twenty-third judicial district and requiring a judge so designated to establish residency within the twenty-third judicial district?

¿Debe haber una enmienda a la constitucion de Colorado en cuanto a jueces del vigesimo tercer distrito judicial recién creado y, en relacion con el mismo, indicar al gobernador que designe jueces del decimo octavo distrito judicial para cumplir el resto de sus periodos en el vigesimo tercer distrito judicial y exigir que un juez designado de tal manera establezca residencia dentro del vigesimo tercer distrito judicial?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

Amendment E (CONSTITUTIONAL) Enmienda E (Constitucional)

Shall there be an amendment to the Colorado constitution concerning the extension of the property tax exemption for qualifying seniors and disabled veterans to the surviving spouse of a United States armed forces service member who died in the line of duty or veteran whose death resulted from a service-related injury or disease?

¿Debe haber una enmienda a la constitucion de Colorado en cuanto a extender la exencion del impuesto de viviendas para los ancianos y veteranos discapacitados calificados a fin de incluir al cónyuge sobreviviente de un miembro de las fuerzas armadas de los Estados Unidos que falleciera en el servicio o un veterano cuya muerte fuese resultante de una lesi3n o enfermedad relacionada con el servicio militar?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

Amendment F (CONSTITUTIONAL) Enmienda F (Constitucional)

Shall there be an amendment to the Colorado constitution concerning the conduct of charitable gaming activities, and, in connection therewith, allowing managers and operators to be paid and repealing the required period of a charitable organization's continuous existence before obtaining a charitable gaming license?

¿Debe haber una enmienda a la constitucion de Colorado referente a la conduccion de actividades de juegos de azar con fines caritativos, y, en relacion con ello, permitir que se pague a los administradores y operadores y derogar el periodo requerido de la existencia continua de una organizacion de caridad antes de obtener una licencia de juegos de azar con fines caritativos?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

Proposition FF (STATUTORY) Propuesta FF (Estatutaria)

SHALL STATE TAXES BE INCREASED \$100,727,820 ANNUALLY BY A CHANGE TO THE COLORADO REVISED STATUTES THAT, TO SUPPORT HEALTHY MEALS FOR PUBLIC SCHOOL STUDENTS, INCREASES STATE TAXABLE INCOME ONLY FOR INDIVIDUALS WHO HAVE FEDERAL TAXABLE INCOME OF \$300,000 OR MORE BY LIMITING ITEMIZED OR STANDARD STATE INCOME TAX DEDUCTIONS TO \$12,000 FOR SINGLE TAX RETURN FILERS AND \$16,000 FOR JOINT TAX RETURN FILERS, AND, IN CONNECTION THEREWITH, CREATING THE HEALTHY SCHOOL MEALS FOR ALL PROGRAM TO PROVIDE FREE SCHOOL MEALS TO STUDENTS IN PUBLIC SCHOOLS; PROVIDING GRANTS FOR PARTICIPATING SCHOOLS TO PURCHASE COLORADO GROWN, RAISED, OR PROCESSED PRODUCTS, TO INCREASE WAGES OR PROVIDE STIPENDS FOR EMPLOYEES WHO PREPARE AND SERVE SCHOOL MEALS, AND TO CREATE PARENT AND STUDENT ADVISORY COMMITTEES TO PROVIDE ADVICE TO ENSURE SCHOOL MEALS ARE HEALTHY AND APPEALING TO ALL STUDENTS; AND CREATING A PROGRAM TO ASSIST IN PROMOTING COLORADO FOOD PRODUCTS AND PREPARING SCHOOL MEALS USING BASIC NUTRITIOUS INGREDIENTS WITH MINIMAL RELIANCE ON PROCESSED PRODUCTS?

¿DEBE AUMENTARSE LOS IMPUESTOS ESTATALES \$100,727,820 ANUALMENTE MEDIANTE UN CAMBIO A LOS ESTATUTOS REVISADOS DE COLORADO QUE, A FIN DE APOYAR COMIDAS SALUDABLES PARA LOS ALUMNOS DE ESCUELAS PÚBLICAS, AUMENTE EL INGRESO IMPONIBLE ESTATAL SOLO PARA LOS CONTRIBUYENTES QUE TENGAN INGRESO FEDERAL IMPONIBLE DE \$300,000 O MÁS AL LIMITAR LAS DEDUCCIONES DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA DESGLOSADAS O ESTÁNDAR A \$12,000 PARA CONTRIBUYENTES INDIVIDUALES Y A \$16,000 PARA CONTRIBUYENTES CONJUNTOS, Y, EN RELACION CON ELLO, CREAR EL PROGRAMA DE COMIDAS ESCOLARES SALUDABLES PARA TODOS A FIN DE BRINDAR COMIDAS ESCOLARES GRATIS A LOS ALUMNOS DE ESCUELAS PÚBLICAS; OTORGAR SUBVENCIONES A LAS ESCUELAS PARTICIPANTES A FIN DE COMPRAR PRODUCTOS CULTIVADOS, CRIADOS O PROCESADOS EN COLORADO, PARA AUMENTAR LOS SALARIOS U OFRECER SUBSIDIOS A EMPLEADOS QUE PREPAREN Y SIRVAN COMIDAS ESCOLARES, Y CREAR COMITÉS ASESORES DE PADRES Y ALUMNOS A FIN DE DAR CONSEJO PARA ASEGURAR QUE LAS COMIDAS ESCOLARES SEAN SALUDABLES Y APETITOSAS PARA TODOS LOS ALUMNOS; Y CREAR UN PROGRAMA PARA ASISTIR EN PROMOVER LOS PRODUCTOS ALIMENTARIOS DE COLORADO Y PREPARAR COMIDAS ESCOLARES USANDO INGREDIENTES BÁSICOS NUTRITIVOS QUE DEPENDAN MÍNIMAMENTE DE LOS PRODUCTOS PROCESADOS?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

Proposition GG (STATUTORY) Propuesta GG (Estatutaria)

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes requiring that the ballot title and fiscal summary for any ballot initiative that increases or decreases state income tax rates include a table showing the average tax change for tax filers in different income categories?

¿Debe haber un cambio a los Estatutos Revisados de Colorado exigiendo que el titulo de la boleta y el resumen fiscal de toda iniciativa electoral que aumente o disminuya las tasas de impuestos sobre la renta estatales incluya una tabla que muestre el cambio promedio del impuesto para los contribuyentes en distintas categorías de ingreso?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

Proposition 121 (STATUTORY) Propuesta 121 (Estatutaria)

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes reducing the state income tax rate from 4.55% to 4.40%?

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado, que reduzca la tasa del impuesto estatal sobre la renta de 4.55% a 4.40%?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

State Ballot Measures - Medidas de la boleta electoral estatales

Proposition 122 (STATUTORY) Propuesta 122 (Estatutaria)

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes concerning legal regulated access to natural medicine for persons 21 years of age or older, and, in connection therewith, defining natural medicine as certain plants or fungi that affect a person's mental health and are controlled substances under state law; establishing a natural medicine regulated access program for supervised care, and requiring the department of regulatory agencies to implement the program and comprehensively regulate natural medicine to protect public health and safety; creating an advisory board to advise the department as to the implementation of the program; granting a local government limited authority to regulate the time, place, and manner of providing natural medicine services; allowing limited personal possession, use, and uncompensated sharing of natural medicine; providing specified protections under state law, including criminal and civil immunity, for authorized providers and users of natural medicine; and, in limited circumstances, allowing the retroactive removal and reduction of criminal penalties related to the possession, use, and sale of natural medicine?

¿Debe haber un cambio a los Estatutos Revisados de Colorado en lo que respecta al acceso legal regulado a la medicina natural para personas de 21 años de edad o mayores y, en relacion con ello, definir la medicina natural como ciertas plantas u hongos que afectan la salud mental de una persona y son sustancias controladas según la ley estatal; establecer un programa de acceso regulado a la medicina natural para atención supervisada, y requerir que el departamento de agencias regulatorias implemente el programa y regule integralmente la medicina natural a fin de proteger la salud pública y la seguridad; crear un comité asesor para aconsejar al departamento en cuanto a la implementación del programa; conceder una autoridad limitada del gobierno local para regular el momento, lugar y modo de prestar servicios de medicina natural; permitir poseer personalmente, usar y compartir de manera limitada sin recibir remuneración por la medicina natural; aportar protecciones específicas según la ley estatal, incluyendo inmunidad penal y civil, para proveedores y usuarios autorizados de la medicina natural y, en circunstancias limitadas, permitir la eliminación retroactiva y la reducción de sanciones penales relacionadas con la posesión, el uso y la venta de medicina natural?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

Proposition 123 (STATUTORY) Propuesta 123 (Estatutaria)

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes concerning statewide funding for additional affordable housing, and, in connection therewith, dedicating state revenues collected from an existing tax of one-tenth of one percent on federal taxable income of every individual, estate, trust, and corporation, as defined in law, for affordable housing and exempting the dedicated revenues from the constitutional limitation on state fiscal year spending; allocating 60% of the dedicated revenues to affordable housing financing programs that will reduce rents, purchase land for affordable housing development, and build assets for renters; allocating 40% of the dedicated revenues to programs that support affordable home ownership, serve persons experiencing homelessness, and support local planning capacity; requiring local governments that seek additional affordable housing funding to expedite development approvals for affordable housing projects and commit to increasing the number of affordable housing units by 3% annually; and specifying that the dedicated revenues shall not supplant existing appropriations for affordable housing programs?

¿Debe haber un cambio a los Estatutos Revisados de Colorado en cuanto al financiamiento estatal para vivienda asequible adicional y, en relacion con ello, dedicar ingresos recaudados por el estado a través de un impuesto existente de un décimo de uno por ciento sobre el ingreso imponible federal de cada persona, sucesión, fideicomiso y corporación, como se define en la ley, para vivienda asequible y eximir las recaudaciones dedicadas de la limitación constitucional sobre el gasto fiscal estatal anual; asignar 60% de las recaudaciones dedicadas a financiar programas de vivienda asequible que reduzcan alquileres, comprar tierras para desarrollar proyectos de vivienda asequible y construir bienes para adicionales; asignar 40% de las recaudaciones dedicadas a programas que apoyen a las personas para comprar viviendas asequibles, sirvan a quienes sufren desamparo y apoyen la capacidad local de planificación; exigir a los gobiernos locales que procuren financiamiento de viviendas asequibles adicionales para acelerar aprobaciones para desarrollar proyectos de vivienda asequible y comprometerse a aumentar el número de unidades de vivienda asequible en un 3% anual; y especificar que las recaudaciones dedicadas no sustituyan asignaciones existentes para programas de vivienda asequible?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

Proposition 124 (STATUTORY) Propuesta 124 (Estatutaria)

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes concerning increasing the number of retail liquor store licenses in which a person may hold an interest, and, in connection therewith, phasing in the increase by allowing up to 8 licenses by December 31, 2026, up to 13 licenses by December 31, 2031, up to 20 licenses by December 31, 2036, and an unlimited number of licenses on or after January 1, 2037?

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado con respecto a aumentar el número de licencias para botillerías en donde una persona puede poseer intereses y, en relacion con ello, introducir en fases el aumento permitiendo hasta 8 licencias para el 31 de diciembre de 2026, hasta 13 licencias para el 31 de diciembre de 2031, hasta 20 licencias para el 31 de diciembre de 2036, y un número ilimitado de licencias el 1 de enero de 2037 o en lo sucesivo?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

Proposition 125 (STATUTORY) Propuesta 125 (Estatutaria)

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes concerning the expansion of retail sale of alcohol beverages, and, in connection therewith, establishing a new fermented malt beverage and wine retailer license for off-site consumption to allow grocery stores, convenience stores, and other business establishments licensed to sell fermented malt beverages, such as beer, for off-site consumption to also sell wine; automatically converting such a fermented malt beverage retailer license to the new license; and allowing fermented malt beverage and wine retailer licensees to conduct tastings if approved by the local licensing authority?

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado acerca de ampliar la venta al por menor de bebidas alcohólicas y, en relacion con ello, establecer una nueva licencia para comerciantes de bebidas fermentadas de malta y vinos para consumo fuera del punto de venta a fin de permitir que los supermercados, las tiendas de conveniencia y otros establecimientos comerciales con licencia para vender bebidas fermentadas de malta, como cerveza, para consumo fuera del punto de venta vendan también vino; convertir automáticamente dicha licencia para comerciantes de bebidas fermentadas de malta en la nueva licencia; y permitir que los titulares de licencias de comerciantes de bebidas fermentadas de malta y vino realicen degustaciones si así lo aprueba la autoridad local que otorga licencias?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

Proposition 126 (STATUTORY) Propuesta 126 (Estatutaria)

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes concerning authorization for the third-party delivery of alcohol beverages, and, in connection therewith, allowing retail establishments licensed to sell alcohol beverages for on-site or off-site consumption to deliver all types of alcohol beverages to a person twenty-one years of age or older through a third-party delivery service that obtains a delivery service permit; prohibiting the delivery of alcohol beverages to a person who is under 21 years of age, is intoxicated, or fails to provide proof of identification; removing the limit on the percentage of gross sales revenues a licensee may receive from alcohol beverage deliveries; and allowing a technology services company, without obtaining a third-party delivery service permit, to provide software or a digital network application that connects consumers and licensed retailers for the delivery of alcohol beverages?

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado sobre autorizar la entrega independiente de bebidas alcohólicas y, en relacion con ello, permitir que los establecimientos al por menor con licencia para vender bebidas alcohólicas para consumo dentro o fuera del punto de venta para entregar todo tipo de bebidas alcohólicas a una persona de veintiún años de edad o mayor a través de un servicio independiente de entregas que obtenga un permiso de servicio de entregas; prohibiendo la entrega de bebidas alcohólicas a una persona que sea menor de 21 años de edad, que esté ebria o se niegue a presentar identificación; eliminar el límite en el porcentaje de ingresos por ventas brutas que puede recibir un titular de licencia provenientes de entregas de bebidas alcohólicas; y permitir que una empresa de servicios tecnológicos, sin obtener un permiso de servicio de entregas independiente, proporcione software o una aplicación de red digital que conecte a los consumidores y a los comerciantes con licencia para la entrega de bebidas alcohólicas?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

COSTILLA COUNTY BALLOT ISSUE 1A

Condado de Costilla Medida de la Boleta 1A

SHALL COSTILLA COUNTY TAXES BE INCREASED \$410,000.00 (FOUR HUNDRED AND TEN THOUSAND DOLLARS) (FIRST FULL FISCAL YEAR DOLLAR INCREASE) ANNUALLY SOLELY FOR THE LIMITED PURPOSE OF DIRECTLY FUNDING URGENT PUBLIC SAFETY NEEDS REGARDING LAW ENFORCEMENT OPERATIONS AND MEETING STATUTORY OBLIGATIONS OF COSTILLA COUNTY TO IMPROVE OR MAINTAIN ADEQUATE DETENTION FACILITIES, SUCH COUNTY-WIDE SALES TAX INCREASE IMPOSED AT A RATE OF 1% (WHICH REPRESENTS ONE CENT ON EACH DOLLAR PURCHASE OF TANGIBLE PERSONAL PROPERTY, SERVICES, AND RETAIL MARIJUANA AND RETAIL MARIJUANA PRODUCTS) (THE TAX IS IN ADDITION TO THE PRESENT ONE PERCENT SALES TAX) BEGINNING JANUARY 1, 2023, WITH A FRACTIONAL SUNSET OF SUCH TAX ON JANUARY 1, 2063 TO A RATE OF 0.50% (WHICH REPRESENTS ONE HALF OF ONE CENT ON EACH DOLLAR PURCHASE); SHALL ALL REVENUES GENERATED FROM THE TAX, REGARDLESS OF AMOUNT AND NET OF THE COSTS OF COLLECTION, BE DEPOSITED INTO A SEPARATE FUND AND RESTRICTED AS TO USE FOR THE FOLLOWING PURPOSES:

- ADEQUATE DETENTION FACILITIES INCLUDING NEW CONSTRUCTION, REMODELING, UPDATING AND REPAIRING EXISTING FACILITIES TO ADDRESS EXISTING AND NEW SECURITY AND SAFETY CONCERNS OF THE RESIDENTS OF COSTILLA COUNTY AND PROVIDING FOR THE CONTINUED OPERATIONS OF SAID FACILITIES; AND

- LAW ENFORCEMENT OPERATIONS INCLUDING, BUT ARE NOT LIMITED TO, HIRING, EMPLOYING, TRAINING AND EQUIPPING DEPUTIES, INVESTIGATORS, AND CIVILIAN SUPPORT STAFF; CONDUCTING INVESTIGATIONS; REPLACING OBSOLETE AND FAILING EQUIPMENT NECESSARY TO LAW ENFORCEMENT PURPOSES AND PROVIDING FOR GENERAL OPERATING EXPENSES OF LAW ENFORCEMENT OPERATIONS; AND

SHALL RESOLUTION NO. 2022-05 OF THE COUNTY PROVIDING FOR THE IMPOSITION OF THE SALES TAX BE APPROVED; AND SHALL ALL TAX REVENUES GENERATED FROM THE SALES TAX RATES AUTHORIZED HEREIN AND FROM ANY EARNINGS FROM THE INVESTMENT OF SUCH REVENUES CONSTITUTE A VOTER-APPROVED REVENUE CHANGE, AND AN EXCEPTION TO THE REVENUE AND SPENDING LIMITS OF ARTICLE 10, SECTION 20 OF THE COLORADO CONSTITUTION, OR ANY OTHER LAW?

DEBERÍAN AUMENTARSE LOS IMPUESTOS DEL CONDADO DE COSTILLA \$410,000.00 (CUATROCIENTOS DIEZ MIL DÓLARES) (AUMENTO DEL PRIMER AÑO FISCAL COMPLETO EN DÓLARES) ANUALMENTE CON EL ÚNICO PROPOSITO DE FINANCIAR DIRECTAMENTE LAS NECESIDADES URGENTES DE SEGURIDAD PÚBLICA EN RELACION CON LAS OPERACIONES DE APLICACION DE LA LEY Y CUMPLIR CON LAS OBLIGACIONES ESTATUTARIAS AL CONDADO DE COSTILLA DE MANTENER CENTROS DE DETENCION ADECUADOS. DICHO AUMENTO DEL IMPUESTO SOBRE LAS VENTAS EN TODO EL CONDADO IMPUESTO A UNA TASA DEL 1% (QUE REPRESENTA UN CENTAVO POR CADA DÓLAR COMPRADO DE BIENES MUEBLES TANGIBLES, SERVICIOS Y MARIHUANA AL POR MENOR Y PRODUCTOS DE MARIHUANA AL POR MENOR) (EL IMPUESTO ADEMÁS DEL ACTUAL UNO POR CIENTO DE LAS VENTAS IMPUESTOS) A PARTIR DEL 1 DE ENERO DE 2023, CON UNA FRACCION DE EXTINCION DE DICHO IMPUESTO EL 1 DE ENERO DE 2063 A UNA TASA DEL 0.50% (QUE REPRESENTA LA MITAD DE UN CENTIMO POR CADA DÓLAR COMPRADO); TODOS LOS INGRESOS GENERADOS POR EL IMPUESTO, INDEPENDIEMENTE DEL MONTO Y NETOS DE LOS COSTOS DE RECAUDACION, DEBEN SER DEPOSITADOS EN UN FONDO SEPARADO Y RESTRINGIDOS EN CUANTO A SU USO PARA LOS SIGUIENTES PROPOSITOS:

- CENTROS DE DETENCION ADECUADOS INCLUYENDO NUEVA CONSTRUCCION, REMODELACION, ACTUALIZACION Y REPARACION DE INSTALACIONES EXISTENTES PARA ABORDAR LAS PREOCUPACIONES DE SEGURIDAD EXISTENTES Y NUEVAS DE LOS RESIDENTES DEL CONDADO DE COSTILLA Y PROVEER LA CONTINUACION DE LAS OPERACIONES DE DICHAS INSTALACIONES; Y

- OPERACIONES DE LA APLICACION DE LA LEY INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, CONTRATACION, EMPLEO, CAPACITACION Y EQUIPO DE AGENTES, INVESTIGADORES Y PERSONAL CIVIL DE APOYO; REALIZACION DE INVESTIGACIONES; REEMPLAZO DE EQUIPOS OBSOLETOS Y DEFECTUOSOS NECESARIOS PARA FINES DE APLICACION DE LA LEY Y PROVEER GASTOS OPERATIVOS GENERALES DE LAS OPERACIONES DE LA APLICACION DE LA LEY; Y

¿DEBE LA RESOLUCION NÚM. 2022-05 DEL CONDADO QUE DISPONE PARA QUE SE APRUEBE LA IMPOSICION DEL IMPUESTO SOBRE LAS VENTAS; Y TODOS LOS INGRESOS IMPUESTOS GENERADOS A PARTIR DE LAS TASAS DE IMPUESTOS A LAS VENTAS AUTORIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y DE CUALQUIER GANANCIA DE LA INVERSION DE DICHS INGRESOS CONSTITUIRAN UN CAMBIO DE INGRESOS APROBADO POR LOS VOTANTES, Y UNA EXCEPCION A LOS LIMITES DE INGRESOS Y GASTOS DEL ARTICULO 10, SECCION 20 DE LA CONSTITUCION DE COLORADO, O CUALQUIER OTRA LEY?

YES/FOR SÍ/EN FAVOR DE NO/AGAINST NO/EN CONTRA DE

